



Distr.
GENERAL

A/51/193
16 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят первая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ

ПРЕСЕЧЕНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ МЕР ПРИНУЖДЕНИЯ КАК СРЕДСТВА
ОКАЗАНИЯ ПОЛИТИЧЕСКОГО И ЭКОНОМИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 15 августа 1996 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить адресованное Вам письмо Генерального секретаря народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии г-на Омара Мустафы Мунтасера от 15 августа 1996 года с просьбой о включении дополнительного пункта в повестку дня пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (см. приложение).

Мухаммед А. АЗВАИ
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Генерального секретаря народного бюро по внешним связям
и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии
от 15 августа 1996 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи имею честь просить о включении дополнительного пункта, озаглавленного "Пресечение применения экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления", в повестку дня пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для рассмотрения на пленарной сессии. К настоящему письму прилагается объяснительная записка, касающаяся данной просьбы (см. добавление).

Омар Мустафа МУНТАСЕР
Генеральный секретарь народного бюро
по внешним связям и международному
сотрудничеству

ДОБАВЛЕНИЕ

Объяснительная записка, касающаяся просьбы о включении дополнительного пункта, озаглавленного "Пресечение применения экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления", в повестку дня пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея часто выражала сожаление по поводу того, что развитые страны продолжают применять экономические меры для оказания давления в ответ на суверенные решения, принимаемые развивающимися странами. Генеральная Ассамблея обосновывала эту позицию тем, что подобные меры противоречат целям Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, положениям пункта 3 статьи 1, где говорится об осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера, и пункта 4 статьи 2, где заявляется, что все члены воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея выступала против применения принудительных мер ввиду их пагубных последствий для экономики развивающихся стран. Статья 32 Хартии экономических прав и обязанностей государств, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX), гласит, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав.

Кроме того, в резолюции 2131 (XX), содержащей Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета, и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 2625 (XXV), Генеральная Ассамблея подтверждает, что ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение экономических, политических мер или мер иного характера для принуждения другого государства подчинять осуществление его суверенных прав.

В своих резолюциях 44/215, 46/210, 48/168 и 50/96 Генеральная Ассамблея настоятельно призывает международное сообщество принять срочные и эффективные меры по пресечению применения некоторыми развитыми странами против развивающихся стран односторонних экономических мер принуждения как средства насильственного навязывания воли одного государства другому.

В принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин Платформе действий содержится призыв к правительствам и международным и региональным организациям отказаться от принятия каких-либо односторонних мер, которые противоречат нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций, создают препятствия на пути к полному обеспечению экономического и социального

развития населения стран, находящихся в неблагоприятных условиях, отражаются на их благосостоянии и затрудняют полное осуществление ими прав человека, в том числе права каждого человека на уровень жизни, необходимый для обеспечения их здоровья и благосостояния, и права на наличие продовольствия, медицинского ухода и необходимых социальных услуг.

В своих резолюциях 47/19, 48/16, 49/9 и 50/10 Генеральная Ассамблея выражает обеспокоенность продолжающимся принятием и применением государствами-членами законов и положений, экстерриториальные последствия которых затрагивают суверенитет других государств и законные интересы юридических или физических лиц, подпадающих под их юрисдикцию, а также свободу торговли и судоходства. Она вновь призывает все государства воздерживаться от принятия и применения такого рода законов и мер и вновь настоятельно призывает государства, в которых существуют и продолжают применяться такого рода законы и меры, предпринять необходимые шаги в целях их отмены или прекращения их действия в кратчайшие возможные сроки в соответствии со своей юридической процедурой.

Хотя Генеральная Ассамблея неоднократно выступала с требованиями, чтобы развитые страны воздерживались от введения торговых ограничений, эмбарго, запретов и других мер, они продолжают применять такие меры в отношении ряда развивающихся стран. Эти меры получили новое измерение, когда 8 августа 1996 года президент Соединенных Штатов подписал закон о введении санкций в отношении иностранных компаний, осуществляющих инвестиции в нефтяной сектор в некоторых странах, включая Ливию.

Принятие Соединенными Штатами Америки этого закона не только является нарушением международного права, которое противоречит принципу территориального и персонифицированного характера законов, но и представляет собой попытку осуществления мировой гегемонии, поскольку правительство Соединенных Штатов стремится применять свои собственные законы к физическим и юридическим лицам в независимых суверенных государствах.

Принятая Соединенными Штатами мера также свидетельствует о пренебрежении к резолюциям Организации Объединенных Наций, запрещающим применение любым государством по отношению к другому государству экономических, политических или любых других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав. Она также свидетельствует о неуважении Соединенных Штатов к пожеланиям значительного большинства государств, которые настоятельно призывали их не принимать законов, предусматривающих выход за пределы их национальной юрисдикции и введение санкций в отношении компаний третьих стран, поскольку подобные меры нарушают многочисленные резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и правила Всемирной торговой организации, предусматривающие свободную торговлю между странами мира и право государств осуществлять торговлю с другими государствами без каких-либо ограничений.

Ливийская Арабская Джамахирия считает, что если то или иное государство - член Организации Объединенных Наций игнорирует международные договоры и резолюции и применяет свои национальные законы за пределами границ своей территории и тем самым посягает на один из столпов международного правового порядка, а именно на принцип государственного суверенитета, то Генеральная Ассамблея как орган Организации

Объединенных Наций, объединяющий все государства-члены, должна рассмотреть данный вопрос и принять необходимые меры к тому, чтобы пресечь применение мер принудительного характера, противоречащих всем международным обычаям и международным договорам и препятствующих развитию тех дружественных отношений, к которым стремятся все государства.

- - - - -